

子音字

<i>k</i>	က	<i>kh</i>	ခ	<i>g</i>	ဂ	<i>gh</i>	ဃ	<i>ng</i>	င				
<i>c</i>	စ	<i>ch</i>	ဆ	<i>j</i>	ဇ	<i>jh</i>	ဈ	<i>N~</i>	ည	<i>n~</i>	ဉ		
<i>T</i>	တူ	<i>Th</i>	ဌ	<i>D</i>	ဍ	<i>Dh</i>	ဎ	<i>N</i>	ဏ				
<i>t</i>	တ	<i>th</i>	ထ	<i>d</i>	ဒ	<i>dh</i>	ဓ	<i>n</i>	န				
<i>p</i>	ပ	<i>ph</i>	ဖ	<i>b</i>	ဗ	<i>bh</i>	ဗာ	<i>m</i>	မ				
<i>y</i>	ယ	<i>r</i>	ရ	<i>l</i>	လ	<i>w</i>	ဝ	<i>s</i>	သ	<i>h</i>	ဟ	<i>L</i>	လူ
@	အ												

非合成母音字

<i>i</i>	ဣ	<i>ii</i>	ဣ်		
<i>u</i>	ဠ	<i>uu</i>	ဠိ		
<i>e</i>	ဧ				
<i>o</i>	ဧ	<i>o'</i>	ဧ်	<i>o.</i>	ဧ်"
"					

※すべての字はその読音にかかわらず、一通りの表記を与えられる。

例えば、ဘာ /ba/ 「何」も、ဘုန်းကြီး /phouN:ji:/ 「お坊さん」も、初頭の子音字は *bh* で転写される。

介子音符号

<i>-h</i>	၂	<i>-y</i>	၂	<i>-w</i>	ဝ
		<i>-r</i>	၂		

※いずれの介子音符号も、対応する子音字と同じ表記を与えられる。これらの表記が子音字か介子音符号かは、音節中の位置によってのみ区別される。

※複数の介子音符号が共起する場合には、上に示した順序で配列する。

ビルマ文字表記	ကျန်း	နွဲး	လျှောက်	မ္ဍာ
ローマ字転写	<i>kywan'</i>	<i>nhwe:</i>	<i>lh yok'</i>	<i>mhrwaa</i>

母音符号

母音符号 ϕ は *-a* で表記する。

<i>-a</i>	—	<i>-aa</i>	— ϕ	<i>-e</i>	၆—		
<i>-i</i>	○	<i>-ii</i>	၆	<i>-o</i>	၆— ϕ	<i>-o'</i>	၆— ϕ
<i>-u</i>	— \bar{L}	<i>-uu</i>	— \bar{L}	<i>-V</i>	○ — \bar{L}		

末子音符号

・子音字と末子音化符号の組み合わせによるもの

子音字に付加されて末子音符号をつくる符号（末子音化符号）を *'* で表記する。

' ϕ

※子音字と末子音化符号との組み合わせからなる末子音符号のうち、ビルマ語の本来語で用いられるものは、次のように表記される。

ビルマ文字表記	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ	— ϕ
ローマ字転写	<i>-k'</i>	<i>-ng'</i>	<i>-c'</i>	<i>-n~'</i>	<i>-N~'</i>	<i>-t'</i>	<i>-n'</i>	<i>-p'</i>	<i>-m'</i>	<i>-y'</i>

※ ϕ 「客」も末子音化符号を用いて *eN~'* と表記する。

・末子音化符号を伴わないもの

-Y ϕ *-M* ϕ

※ ϕ は現代ビルマ語では母音表記の体系の中に組み入れられているが、子音字+末子音化符号からなる ϕ と相補分布をなす点や、ビルマ文字の元となったモン文字で母音符号 ϕ と共起する例が見られることから、本来は末子音を表す符号であると見なすのが妥当と思われる。

声調符号

・ ー。 ・: ー°

音節区切り・句区切り

声調符号 ー./-:、および末子音字化符号 ー' で終わらない音節が句中に立つ場合、次の音節との間にアンダスコア _ を置く。

句の区切りには半角スペースを置く。

子音字重ね表記

子音字重ねの下字の表記は、子音字を表す表記の前に = を付したものである。

ビルマ文字表記	ခန္ဓာ	ဝတ္ထု"	သင်္ချာ	ဥက္ကဋ္ဌ"	မနုဿ
ローマ字転写	<i>khan=dhaa</i>	<i>wat=thu</i>	<i>sang=khya</i>	<i>uk=kaT=Tha</i>	<i>ma_nus=sa</i>

※ただし、パーリ語・サンスクリットからの借用語中の子音連続 ṅṅ を表す ညှ だけは、単独の子音字として扱う。

ビルマ文字表記	ပညာ
ローマ字転写	<i>pa_N~aa</i>

表意字

\nh'	၌	\rw'	၍	\lk'	၎င်း	\i'	၏
------	---	------	---	------	------	-----	---

句読点相当の符号

// || / |

数字

対応する ASCII 文字中の数字で表記する。

転写例 1 : ビルマ文字子音字の名称

က	ကကြီး	<i>ka_krii:</i>	ထ	ထဆင်ထူး	<i>tha_chang'thuu:</i>
ခ	ခဆွေ	<i>kha_khwe:</i>	ဒ	ဒထွေး	<i>da_thwe:</i>
ဂ	ဂငယ်	<i>ga_ngay'</i>	ဓ	ဓအောက်ခြိုက်	<i>dha_@ok'khrVk'</i>
ဃ	ဃကြီး	<i>gha_krii:</i>	န	နငယ်	<i>na_ngay'</i>
င		<i>nga</i>	ပ	ပစောက်	<i>pa_cok'</i>
စ	စလုံး	<i>ca_luM:</i>	ဖ	ဖဦးထုပ်	<i>pha_uu:thup'</i>
ဆ	ဆလိမ်	<i>cha_lim'</i>	ဗ	ဗထက်ခြိုက်	<i>ba_thak'khrVk'</i>
ဇ	ဇက္က	<i>ja_kwaY</i>	ဘ	ဘကုန်း	<i>bha_kun':</i>
ဈ	ဈမျဉ်ဆွဲ	<i>jha_myan~'chwaY</i>	မ		<i>ma</i>
ည	ည(ကြီး)	<i>N~a(_krii:)</i>	ယ	ယပက်လက်	<i>ya_pak'lak'</i>
ဉ	ဉကလေး	<i>n~a_ka_le:</i>	ရ	ရကောက်	<i>ra_kok'</i>
ဋ	ဋသံလျင်းချိတ်	<i>Ta_saM_lyang:khyit'</i>	လ		<i>la</i>
ဌ	ဌဝမ်းဘဲ	<i>Tha_wam':bhaY</i>	ဝ		<i>wa</i>
ဍ	ဍရင်ကောက်	<i>Da_rang'kok'</i>	သ		<i>sa</i>
ဎ	ဎရေမှုတ်	<i>Dha_re_mhut'</i>	ဟ		<i>ha</i>
ဏ	ဏကြီး	<i>Na_krii:</i>	ဌ	ဌကြီး	<i>La_krii:</i>
တ	တဝမ်းပူ	<i>ta_wam':puu</i>	အ		<i>@a</i>

転写例 2 : ティ ッパン=マウン=ワသိပုံမောင်ဝဲの短編小説「シュウエダゴンရွှေတိဂုံ」の冒頭

အရွဲ ရွာသူကြီး၏ အိမ်ကား	<i>@a_rhwaY rwa_a_suu_krii:\i' @im'kaa:</i>
ပန်းလှိုင်မြစ်ကမ်းပါးတွင်	<i>pan':lhVng'mrac'kam':paa:twang'</i>
တည်ရှိလေသည်။ ရွာအတွင်း၌	<i>taN~'rhi_le_saN~'// rwa_a_@a_twang':\nh'</i>
ဆောက်ထားသော အိမ်မဟုတ်။ ရွာ၏	<i>chok'thaa:so @im'ma_hut'// rwa_a_i'</i>
အစွန်အဖျားတွင် ဆောက်ထားသော	<i>@a_cwan'@a_pyaa:twang' chok'thaa:so</i>
အိမ်ဖြစ်၏။ အနီးအနားတွင်	<i>@im'phrac^i'// @a_nii:@a_naa:twang'</i>
အိမ်တလုံး နှစ်လုံးသာ ရှိလေသည်။	<i>@im'ta_luM: nhac'luM:saa rhi_le_saN~'//</i>
ထိုသူကြီးအိမ်မှာ ကြီးကြီးကျယ်ကျယ်	<i>thV_suu_krii:@im'mhaa krii:krii:kyay'kyay'</i>
ခမ်းခမ်းနားနားအိမ်မဟုတ်။	<i>kham:kham:naa:naa:@im'ma_hut'//</i>
ခပ်ငယ်ငယ်၊ ခပ်ကျဉ်းကျဉ်း၊	<i>khap'ngay'ngay' khap'kyan~':kyan~':/</i>
သက်ကယ်မိုး၊ ဝါးကပ်ကာသော	<i>sak'kay'mV:/ waa:kap'kaa_so</i>
အိမ်ကလေး ဖြစ်လေသည်။	<i>@im'ka_le: phrac'le_saN~'//</i>